

irregular or disordered (structure): not in compliance with; out of specs

R: imposto do rendimento do petróleo (ANG): petroleum revenue tax-PRT

isenção de pagamento (afretamento de soná): payment waived (days)

ISO International Standards Organization: *

Iso
-poppers:
_ boom (nopper in frame; used for cutting storage of cuttings until the supply boat comes alongside. They are then discharged through a flexible hose to identical units mounted on the deck of supply vessel): silo de lascachos

isolação galvânica

isolar intervalos: seal off interval*

_ gate pill for reuse: *

isolation
_ string: coluna de isolamento
_ valves: válvulas de isolamento (separador de teste) Cf electrical

isomerized: isômeros*

isópachos: isopachous; isopach

isopachous: de isópachos

isoprenoids: isoprenóides*

ISF BEG/GR: type of casing?

ITB requirement

ITT s: tipo de weight set, é testador de DDT
a: se: tampa bucha de desgaste

IU internal upset: rosca de interno

iv

IVZ índice de vazamento (distrib. de gás):
gas distribution system leak metric*

J
_ latch plug:
_ layers: en: with straightener (flexitub)

j3: yard

jack
_ footings: bases de elevação
_ derrick:
_ down operation: operação de jack-down
_ up operation: operação de jack-up
_ up platform/rig: plataforma auto-elevável

jackline: AC JETA (base de apoio da superestrutura)
_ braces: *
_ legs and pilings: *

jackhammer: rompedor

jackhouse: *
(rig jacking equipment)

jacking
_ operation: *
_ system: sistema elevatório

jackknife
_ derrick: sonda tipo canivete /sonda-canivete
_ mast: mastro canivete

jackup
_ driver (company): *
_ platform: plataforma auto-elevável
_ rig: plataforma auto-elevável

janela: circulation or equalization slot

jaqueta: encaixada em estaca no fundo do mar

jar: =, percussor

jar operation: operação de percussão

jars: percussores Cf spanners

jateamento: sandblasting, spray painting, jetting Cf

jets: jets Cf jet nozzle, air jet gun
"K" Hughes: > *
/PE: *

jaw: garra
_ pinch rollers: *
_ turn buckle: esticador forquet.

jaws: garras

jazigo: deposit P

je :

JBE low speed centrifuge effluent

je :

JDE code: *

jercline: cabo de movimentação

jet

_ acidizing: acidificação a jato
_ bit: broca a jato
_ bit cutting: perfuração à broca a jato
_ CA 1: type of wireline/downhole tool?
_ cutting: perfuração a jato
_ mixer: misturador a jato
_ nozzle: orifícios de jato
_ perforator: perfurador a jato
_ rock bit with nozzles: *
_ wellhead (abre trincheiras jateando): *
_ the wellhead: *

JET...

Quilograma de Avião: jet fuel*

CA 1: type of wireline/downhole tool?

jetted: perfurado por jatos

jetting: jateamento; perfuração por meio de jato; de fluido à alta pressão Cf hydraulic
_ cut: jatear*

_ string: coluna de jateamento

jf

je :

jh

jig: dispositivo, gabarito; jiga

_ ga de teste: teste jig

jj

jk

jl

jm

jn

job: trabalho

_ Authorization: Autorização de Serviço-AS
_ Risk Assessment-J. A. avaliação de risco*

jockey pump: *

joint: knuckle joint

jog speed: includes intermittent movement

jogos de lamisas (p/bombas de lama): mud pump inner or sleeve sets

joint: seção Cf stand

_ clearance: abertura da raiz

_ coating (pipeline): vedação das ligantes *

_ design: projeto da junta

(geology): diaclase, junta

_ of pipe: seção de tubo

_ operation: operação conjunta*

compartilhada*

_ pattern: padrão de junta

_ spacing compound(dobramento, assa de vedação)*

_ type fracture: fatura tipo diaclase, tipo junta

_ wellhead: *

_ venture agency agreement: *

jornadas estendidas: long shifts* Cf revezamento, modalidade

_ Joule Thomson effect/process

efeito/processo Joule-Thomson

journal bearings: mancais journal*

Jubilee: marca Petroleum

jq

JRA...

Job Risk Assessment: análise de risco

Joint Rig Association;

JT#

(BOP, LMPH in column): *

jug: jarro

juip

juip in direct acting tensioners: casencaixe /recuo...*

the ROV: imergir o ROV

junção de áreas adjacentes a uma

concessão: inclusion of areas adjacent to a lease-concession*

junk: sucata

__ basket: cesta de pescaria /para sucata

__ catcher: apanhador de pescaria, sucata

__ sub (=junk basket) cesta de pescaria

junta

__ flange: ring type joint (flange)

__ flange padronizada para flange: *

__ de cisalhamento: slip joint

__ de transição: transition joint/upset; adapter (stud and/grooved); tubing head adapter

flange; breaded ad.fl.; crossover flange; Conexão

__ envelope: pipe gasket

__ giratória: swivel joint*

__ móvel: *

__ percussora: knuckle jar

__ rotativa: swivel joint

__ soldada: weldseam

__ telescópica: telescoping /slip joint (compensates flange motion)

__ tipo anel (flange): *

__ sante: downstream

ponto de __: downstream

JV partner: parceiro em joint-venture

kw

jx

iy

jz

K (em mD): permeability (in darcies or millidarcies): Ka absolute; Ke effective, Krg relative permeability to gas, Kro relative permeability to oil, Krow relative permeability to water

__ factor (flowmeter discharge coefficient) *

k

__ &C system (Cf H 18-15*

__ da conexão k

__ de solda: weldspato potássico

__ valve: valvula tipo k

Ka: absolute permeability(mD), see above

Kat: Katus, a gas pipeline hub

kw

KCI

__ solução: solução de potássio de cloreto

__ spacer: volume de solução

kd

Ke = effective permeability (mD)

k e quilha

__ bushing: *

__ joint (tube): *

__ joia: joia nome: *

__ bushing: *

keeper: retentor, induzido, guarda

kelly: =, haste quadrada

__ bushing: bucha do kelly (=drive bushing)

__ bushing rollers (=drive rollers)

__ drive bushing: bucha do kelly

__ joint valve: válvula de conexão do kelly

__ safety valve: válvula de segurança do kelly

__ save valve: sub de salvação do kelly

__ stop block: válvula de segurar o kelly

__ spinner: =, enroscador do kelly

__ valve or cock (drillstem safety valve):

válvula de segurança do kelly

ke: fechadura

kw: poço de alimentação

keyhole welding: soldagem arco-plasma pela técnica do buraco de fechadura

keyless chuck (Jacobs/Drillac S. 3): mandril sem chave*

kf

kf: constante of gravity* (in m. of ft)

kh